

# КОНСТИТУЦИЯ ФИНЛЯНДИИ 1919

Главная / Исторические конституции (2) / Конституция Финляндии 1919

---

ФИНЛЯНДИЯ

КОНСТИТУЦИЯ ФИНЛЯНДИИ

(17 ИЮЛЯ 1919 Г.)

С превращением Финляндии в независимое и суверенное государство было признано необходимым развить и укрепить ее государственный строй новыми статутами, имеющими характер основных законов, которые, обеспечивая необходимый авторитет исполнительной власти, расширяют в то же время полномочия национального представительства и гарантируют права и конституционные свободы граждан.

Вследствие этого и согласно решению сейма, принятому в порядке, установленном § 60 органического закона о сейме от 20 июля 1906 г., настоящий акт утверждает нижеследующую конституцию Финляндии.

## I. ОБЩИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

§ 1. Финляндия есть суверенная республика, государственный строй которой устанавливается настоящей конституцией и другими основными законами.

§ 2. Верховная власть в Финляндии принадлежит народу, представленному своими уполномоченными, образующими в совокупности сейм. Законодательная власть осуществляется сеймом совместно с президентом республики.

Высшая исполнительная власть делегируется сеймом президенту республики. При президенте для общего правления государством образуется государственный совет, состоящий из премьер-министра и нужного числа министров. Судебная власть осуществляется независимыми судами и — в высшей инстанции — верховным судом и верховным административным судом.

§ 3. Территория Финляндской республики нераздельна. Ее границы не могут быть изменены, иначе как с согласия сейма.

§ 4. Финляндское гражданство принадлежит по праву каждому происходящему от родителей-финляндцев и иностранной гражданке, вступившей в брак с финляндским гражданином.

Иностранец может быть допущен в число финляндских граждан при наличии условий и в порядке, которые особо устанавливаются законодательным путем.

## II. ОБЩИЕ ПРАВА И ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА ФИНЛЯНДСКИХ ГРАЖДАН

§ 5. Финляндские граждане равны перед законом.

§ 6. Жизнь, честь, личная свобода и имущество каждого финляндского гражданина охраняются законом.

Труд граждан ставится под особую защиту закона. Отчуждение имущества в видах публичной пользы, с полным вознаграждением, определяется законодательным путем.

§ 7. Каждый финляндский гражданин имеет право пребывания в своей стране, право свободного выбора местожительства и право передвижения из одного места в другое, поскольку закон не постановляет иначе:

Относительно права финляндских граждан покидать страну будут соблюдаться особые постановления, изданные по этому предмету.

§ 8. Каждый финляндский гражданин имеет право совершать обряды своего культа публично и частным образом, при условии не нарушения закона или добрых нравов; он также волен, в согласии с особыми постановлениями по этому вопросу, выходить из религиозной общины, к которой принадлежит, и волен примыкать или не примыкать к другой.

§ 9. Вероисповедание или факт непринадлежности ни к какой религии не имеют

влияния на права и обязанности финляндских граждан. Поскольку дело касается публичных должностей, законные ограничения, имеющие отношение к религии, останутся в силе, пока законом не будет постановлено иначе.

§ 10. Финляндские граждане пользуются свободой слова и правом печатать и распространять рукописи или изображения без предварительных ограничений. Они имеют также право собираться без предварительного разрешения для обсуждения общественных дел или по всякому иному законному поводу и образовывать общества в целях, не противных закону или добрым нравам.

Постановления относительно осуществления этих прав даются законом.

§ 11. Жилище финляндских граждан неприкасновенно.

Условия, при которых могут предписываться и производиться домашние обыски, устанавливаются законом.

§ 12. Тайна почтовых, телеграфных и телефонных сношений неприкасновенна.

Закон устанавливает условия, в которых могут предписываться и производиться домашние обыски.

§ 13. Ни один финляндский гражданин не может быть судим иным судом, чем тот, которому подлежит по закону.

§ 14. Финский и шведский языки являются государственными языками республики.

Право финляндских граждан употреблять в судах и перед административными властями их родной язык, финский или шведский, и получать документы или решения на этом языке будет обеспечено законодательным путем, но с тем, чтобы как права финского по языку, так и права шведского по языку населения охранялись на одинаковых началах.

Государство будет содействовать удовлетворению духовных и хозяйственных нужд финского по языку и шведского по языку населения на одинаковых началах.

§ 15. В республике не будут жаловаться ни дворянские титулы, ни иные наследственные звания.

§ 16. Сказанное об общих правах финляндских граждан не явится препятствием к установлению законом ограничений, необходимых во время войны или восстания, или в отношении лиц, состоящих на военной или морской службе, а равно в иных случаях.

### III. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

§ 17. Устройство и полномочия сейма определяются органическим законом о сейме.

§ 18. Право предлагать издание нового закона, равно как изменение, разъяснение или отмену действующего закона принадлежит как президенту, так и сейму.

Президент республики осуществляет свое право инициативы путем представления в сейм законопроектов. Законопроекты вырабатываются государственным советом. По поводу этих проектов может быть запрошено мнение верховною суда или верховного административного суда или обоих вместе, сообразно природе вопроса.

Осуществление права инициативы, которым пользуется сейм, определено органическим законом о сейме .

§ 19. Законы, принятые сеймом, представляются на санкцию президента республики. Президент может запросить по поводу закона мнение верховного суда или верховного административного суда или обоих вместе, сообразно природе вопроса.

Закон должен быть санкционирован в тексте, принятом сеймом. Если закон не санкционирован президентом, он входит в силу без санкции, как скоро сейм, после новых выборов, примет его без изменений абсолютным большинством, иначе закон считается отпавшим.

Если президент в течение 3 месяцев, после того как закон представлен на его санкцию, не даст ее, то это будет считаться отказом в санкции.

§ 20. Во введении каждого закона будет указываться, что закон издан согласно решению сейма, и если закон издан в порядке, установленном для основных законов, то это обстоятельство также будет указано.

Закон, будь ли он санкционирован или же входит в силу без санкции, должен быть подписан президентом и скреплен соответствующим министром, после чего он публикуется в Вестнике законов Финляндии.

§ 21. Право президента издавать указы предусмотрено § 28.

§ 22. Законы и указы, так же как проекты законов, представляемые правительством в сейм, ответы, заявления и другие обращения сейма к правительству излагаются на финском и шведском языках.

#### IV. ПРАВИТЕЛЬСТВО И УПРАВЛЕНИЕ

§ 23. Президент республики избирается народом Финляндии из среды финляндских граждан от рождения всегда на 6-летний срок.

Избрание президента производится выборщиками в числе 300. Относительно права и, поскольку то применимо, относительно способа избрания, порядка голосования и указания заместителей будут применяться действующие положения о выборах в сейм.

Избрание выборщиков производится 15 и 16 января, а 15 следующего февраля выборщики собираются под председательством премьер-министра для избрания президента. Голосование – тайное. Если кандидат получает более половины действительных голосов, он объявляется избранным; если этот результат не достигнут, то немедленно производится вторичное голосование; если и на этот раз ни один кандидат не получит абсолютного большинства, то производится перебаллотировка двух кандидатов, получивших наибольшее количество голосов при вторичном голосовании. В случае разделения голосов поровну решает жребий.

Если член сейма избран в президенты, его депутатские полномочия прекращаются.

Государственный чиновник, избранный в президенты, считается вышедшим в отставку.

Если один из дней, указанных в разделе 3 настоящей статьи или в другом месте этой

конституции, приходится на неприсутственный день, то он заменяется следующим будничным днем.

§ 24. Президент вступает в должность первого числа марта месяца, следующего за избранием, и делает при этом перед сеймом нижеизложенное торжественное заявление:

«Я, такой-то, избранный народом Финляндии в президенты Финляндской республики, даю здесь заверение в том, что при исполнении моих президентских обязанностей я буду соблюдать и поддерживать добросовестно и верно конституцию и законы республики, и буду работать до крайнего предела моих сил на благо финляндского народа».

§ 25. В случае возникновения препятствий для президента его обязанности исполняются премьер-министром; если препятствия имеют длительный характер, то возможно скоро производится избрание нового президента, который вступает в должность немедленно после избрания.

§ 26. За исполнение своих обязанностей президент получает годичное содержание, размер которого устанавливается законом и не может, в течение его полномочий, ни увеличиваться, ни уменьшаться.

§ 27. В круг полномочий президента входят опубликование созыва сейма на чрезвычайные сессии, назначение выборов в сейм, открытие и закрытие сейма, а равно назначение новых выборов и распуск сейма.

§ 28. Президент имеет право в тех случаях, о которых в настоящей конституции не постановлено иначе или когда это право не передано государственному совету, издавать указы по вопросам, которые перед тем регулировались в административном порядке, так же как указы относительно подробностей применения законов, относительно государственных имуществ, относительно организации и функционирования административных ведомств и публичных учреждений. Указы не могут заключать никакого постановления, влекущего изменение закона.

Указы обнародуются и опубликовываются как то установлено для законов в § 20 раздела 2.

§ 29. Президент может в отдельных случаях, заслушав мнение верховного суда, отсрочить наказание или смягчить его в порядке помилования. В отношении помилования государственного совета или канцлера юстиции будут соблюдаться особые постановления по данному вопросу. Общая амнистия может быть дана только особым законом.

Президент может также освобождать от соблюдения законных постановлений в случаях, когда закон признает право диспенсации.

§ 30. Президенту принадлежит верховное командование вооруженными силами Финляндии; от него зависит передача во время войны командования другому лицу.

§ 31. Президент может предоставить гражданину другой страны финляндское гражданство и уволить финляндца из финляндского гражданства.

§ 32. Президенту принадлежит надзор за государственной администрацией и он может требовать объяснений от начальников или от дирекций административных управлений и публичных учреждений и назначать ревизии.

§ 33. Президент руководит сношениями Финляндии с иностранными державами.

Однако договоры с иностранными державами должны утверждаться сеймом, если они содержат постановления, входящие в законодательную область, или если конституция требует этого по иным основаниям. Решения касательно войны и мира принимаются президентом с согласия сейма.

Все сообщения иностранным державам или дипломатическим представителям Финляндии за границей должны делаться через посредство министра, которому подведомственны иностранные дела.

§ 34. Распоряжения президента принимаются в государственном совете по докладу министра, которому подведомственен рассматриваемый вопрос.

Решения президента, чтобы получить обязательную силу, должны быть подписаны президентом и скреплены министром-докладчиком. Настоящее постановление не применяется, однако же, к вопросам, указанным в §§ 32 и 47.

Если решение президента касается крута ведения всего государственного совета, то оно скрепляется докладчиком совета.

Особые постановления определяют порядок вынесения и скрепы распоряжений президента по делам военного командования и военных назначений.

Министр, скрепляющий распоряжение президента, ответствен за точность того документа, который содержит это распоряжение.

§ 35. Если министр считает, что распоряжение президента противоречит закону, он сообщает об этом государственному совету, который в дальнейшем поступает так, как указано в § 45. Если распоряжение противоречит основному закону, министр обязан отказать в скрепе.

§ 36. Члены государственного совета, которые должны пользоваться доверием сейма, избираются президентом из среды граждан, финляндцев от рождения и известных своей честностью и опытностью.

Министр, которому подведомствены дела судебного управления, и, по меньшей мере, один из прочих министров должны обладать испытанными юридическими познаниями.

§ 37. Государственный совет должен иметь канцлера юстиции, который должен обладать испытанными юридическими познаниями. Канцлеру юстиции помогает и, и случае надобности, замещает его товарищ канцлера юстиции.

§ 38. Государственный совет охватывает все те министерства, которые необходимы

для различных отраслей управления. Каждое министерство управляется одним министром.

Число министерств и общий круг их ведения устанавливаются законодательным путем, но подробные регламенты относительно распределения дел между министерствами и об устройстве государственного совета во всех других отношениях издаются в порядке указа.

§ 39. Премьер-министр председательствует в государственном совете; в случае возникновения для него препятствий он замещается тем из присутствующих министров, которому принадлежит официальное старшинство. Президент республики, когда он присутствует, руководит обсуждением.

§ 40. Дела, подлежащие рассмотрению государственного совета, обсуждаются в пленарном заседании, поскольку решение определенных вопросов не было посредством указа передано одному из министров в качестве главы министерства. Состав государственного совета считается законным, когда присутствуют 5 его членов.

§ 41. В круг ведения государственного совета входят исполнение решений президента и разбор как всех тех дел, которые совет должен разрешать на основании закона, так и других вопросов правления и администрации, которые настоящей конституцией или иным законом или же указом не сохранены за президентом или не переданы одному из министров в качестве главы всего министерства или же какому-либо подчиненному органу власти.

Особые постановления определяют, в какой мере дела, касающиеся судебного управления, гельсингфорского университета и военного устройства, изъяты из ведения государственного совета.

§ 42. Если государственный совет считает, что его право окончательно разрешать какой-либо вопрос подлежит сомнению, то этот вопрос о компетенции разрешает президент республики.

§ 43. Члены государственного совета ответственны перед сеймом за действия, совершенные ими при исполнении своих обязанностей.

Каждый член совета, принимавший участие в рассмотрении советом какого-либо дела, ответствен за решение, если он не заявил особого мнения с занесением в протокол.

§ 44. Вопросы, обсуждаемые в государственном совете, должны подготавляться соответствующим министром.

Каждому министру принадлежит право надзора за управлением в круге его ведения и право принятия мер во исполнение законов, указов и решений государственного совета.

§ 45. Если бы случилось, что распоряжение президента, переданное для исполнения государственному совету, было сочтено противоречащим закону, то государственный совет обязан, по заслушании мнения канцлера юстиции, обратиться к президенту с

просьбой взять назад или изменить его распоряжение, а если президент все же на нем настаивает, совет обязан объявить, что распоряжение не подлежит исполнению.

§ 46. Канцлер юстиции обязан следить за тем, чтобы органы власти и должностные лица соблюдали законы и исполняли свои обязанности, не причиняя никому ущерба в его правах.

В полномочия канцлера юстиции входит исполнение обязанностей государственного прокурора в верховном суде и в верховном административном суде и охрана интересов государства, а равно поддержание или возглавление обвинения перед другими судами, когда он находит это нужным. В качестве верховного общественного обвинителя канцлер юстиции должен также осуществлять надзор за прокуратурой, представители которой обязаны сообразоваться с его решениями.

Канцлер юстиции имеет право присутствовать в заседаниях государственного совета, а также в заседаниях всех судов и административных управлений и получать выписки из протоколов министерств, судов и иных органов власти.

§ 47. Если государственный совет или один из его членов при исполнении своих обязанностей действует противозаконно, то канцлеру юстиции вменяется в обязанность заявить об этом и указать, в чем состоит незакономерность. Если это заявление не принято во внимание, то канцлер юстиции заносит свое мнение в протокол государственного совета и имеет право осведомить об этом президента. Если незакономерность имеет такой характер, что может повлечь за собой обвинение заинтересованного члена государственного совета перед верховным судом, указанным в § 59, и если президент распорядится о возбуждении преследования, последнее ведется канцлером юстиции. Если президент находит, что нет поводов для возбуждения преследования, то канцлер юстиции сохраняет право перенести дело на рассмотрение сейма. Если президент постановит о предании суду канцлера юстиции, то обвинение поддерживается лицом, назначенным для этой цели президентом. Если бы президентом были совершены при осуществлении своих обязанностей незакономерные акты, то канцлер юстиции должен сделать по этому поводу заявление, как указано выше. Если канцлер юстиции или государственный совет считают, что президент виновен в государственной измене, то они сообщают дело сейму, и если сейм большинством 2/3 голосов постановляет предать президента суду, то канцлер юстиции вносит обвинение в верховный суд, а в это время президент отстраняется от исполнения своих обязанностей. Кроме предусмотренных выше случаев, президент не подлежит судебному преследованию за действия, совершенные им при исполнении своих обязанностей.

§ 48. Канцлер юстиции должен ежегодно представлять как президенту, так и сейму отчет о принятых им мерах и о замечаниях, сделанных им по поводу применения законов.

Канцлер юстиции обязан давать сейму и государственному совету запрашиваемые ими справки и заключения.

§ 49. Сейм на всякой очередной сессии выбирает в порядке, установленном для избрания председателя сейма, опытного юриста, который является делегатом юстиции сейма. Делегат юстиции, согласно данным ему сеймом инструкциям, наблюдает за применением законов и деятельностью судов и иных органов власти. Равным образом избирается, следуя тому же порядку, заместитель делегата юстиции, на случай, если возникнут препятствия к исполнению обязанностей делегатом.

Делегат юстиции имеет одинаковое с канцлером юстиции право присутствовать на заседаниях государственного совета, судов и административных управлений, получать выписки из протоколов государственного совета и его министерств, судов и других органов власти и, под ответственностью, установленной законом для прокуратуры, возбуждать или предлагать возбудить любое обвинение за правонарушения и нерадение по службе.

Делегат юстиции обязан представлять ежегодно сейму отчет об исполнении им своих обязанностей, о состоянии правосудия и о замеченных им пробелах в законодательстве.

§ 50. В общеадминистративном отношении Финляндия остается разделенной на области, волости и общины.

Всякое изменение числа областей производится законодательным путем; государственный совет разрешает всякие иные изменения в административном делении, не противоречащие закону.

В случае новых разграничений административных единиц будет, поскольку позволят обстоятельства, соблюдаться начало, по которому единицы должны разделяться так, чтобы охватывать население, говорящее на одном языке, финском или шведском, или так, чтобы иноязычное меньшинство было насколько возможно малым.

§ 51. Области управляются префектами.

Общинное управление общин основывается на начале гражданской автономии, согласно постановлениям особых законов. Законодательным путем будет установлено, каким образом и в каком объеме гражданская автономия будет применяться в административных единицах, более крупных, чем общины; при разграничении этих единиц соблюдаются постановления § 50 раздела 3.

§ 52. Административные управления, которые существуют или будут созданы по различным отраслям государственного управления, определяются особыми постановлениями.

## V. СУДЫ

§ 53. Верховный суд составляет высшую инстанцию по судебным процессам и, кроме того, имеет наблюдение за судьями и исполнительными инстанциями в деле

отправления правосудия.

§ 54. Верховный суд состоит из председателя и необходимого числа советников юстиции.

Дела, касающиеся судебного управления и относящиеся в силу особых постановлений к ведению верховного суда, подготавляются министерством, которому подведомственны вопросы судебного управления. Глава этого министерства принимает участие в обсуждении дел в верховном суде.

Дела в верховном суде могут рассматриваться и разрешаться в присутствии 5 членов, если только особым законом не установлено для рассмотрения и решения некоторых дел более высокое или более низкое число присутствующих членов.

§ 55. Устройство судов первой инстанции и судов апелляционных устанавливается законодательным путем.

§ 56. Высшей инстанцией в процессах, касающихся административного права, является, за некоторыми особо установленными изъятиями, верховный административный суд, который имеет также наблюдение за низшими инстанциями в деле отправления административной юстиции.

§ 57. Верховный административный суд состоит из председателя и необходимого числа административных советников. Постановления § 54, раздел 3, применяются также и к этому суду.

§ 58. Верховный суд и верховный административный суд, когда они считают необходимым, изменение или разъяснение закона или указа, имеют право обращаться к президенту с представлением о принятии этой законодательной меры.

§ 59. В случае возбуждения судебного преследования против министра, против члена верховного суда или верховного административного суда или канцлера юстиции за незаконный акт, совершенный при исполнении ими своих обязанностей, дело разбирается в особом суде, называемом высшим судом, устройство которого определяется особыми постановлениями, имеющими характер основного закона. Если о возбуждении обвинения постановил сейм, то оно поддерживается делегатом юстиции сейма.

§ 60. Особые суды помимо предусмотренного в § 59 могут устанавливаться лишь в законодательном порядке. Создание чрезвычайных судов запрещается.

## VI. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ

§ 61. Налоги, включая таможенные пошлины, устанавливаются на неопределенный или на ограниченный срок в законодательном порядке. Тот же порядок соблюдается для снятия или изменения ранее установленных налогов или общественных повинностей.

Налог, установленный на определенный период времени, не может взиматься по истечении этого периода, кроме случая, предусмотренного в § 69, раздел 1.

§ 62. Общие начала относительно пошлин, уплачиваемых за должностные акты и документы государственных органов, а также сборы за пользование почтой, железными дорогами, каналами, госпиталями, школами и другими публичными учреждениями, принадлежащими государству, устанавливаются законодательным путем.

§ 63. Доходные статьи и предприятия государства эксплуатируются и ведутся согласно общим началам, установленным законодательным путем.

§ 64. Для выпуска займа необходимо согласие сейма.

§ 65. Руководящие начала новых сметных предположений административных управлений и публичных учреждений, так же как изменение или отмена ранее установленных начал, а равно права на пенсии устанавливаются законодательным путем. Новые должности и управления могут создаваться только в пределах годичного бюджета.

Новые чрезвычайные пенсии и пособия могут выдаваться только из кредитов, вотированных на этот предмет сеймом.

§ 66. Проект годичного бюджета, в который должны быть включены доходы и расходы на бюджетный год, одобряется сеймом и публикуется, как то установлено для законов. Особые постановления определяют, должен ли быть выделен из бюджета фонд, не имеющий в виду покрытия ежегодных расходов государства.

§ 67. Вне бюджета на определенный год нельзя ставить никакого налога или дохода, который должен взиматься, согласно законам и указам, действующим в этом именно году.

§ 68. Проценты и ежегодные погашения по займам и другие кредиты, основанные на обязательствах казны, равно как расходы, которые должны быть произведены согласно узаконениям, действующим в бюджетном году, вносятся в бюджет полностью. В этот бюджет включается также роспись кредитов на расходы, обоснованные законами или указами, но не вносимые в бюджет в качестве особых рубрик, так же как необходимых кредитов, предоставляемых в распоряжение правительства на непредвиденные нужды.

Прочие входящие в бюджет расходы подлежат все вместе обсуждению и разрешению сейма на бюджетный год.

Кредиты, вотированные сеймом в порядке парламентской инициативы, включаются в бюджетную роспись в качестве условных.

Проект бюджета должен указывать достаточные источники покрытия расходов.

§ 69. Если бы случилось, что бюджет не был принят сеймом до начала года, хотя проект был представлен правительством по меньшей мере за 2 месяца до закрытия сессии, то доходы, указанные в § 68, раздел 1, будут оплачиваться и доходы, необходимые в этих видах, будут собираться в виде временной меры.

Если будут безусловно необходимы изменения в утвержденном бюджете, то сейму представляется проект дополнительного бюджета.

§ 70. Кредиты, внесенные в бюджетную роспись, не могут превышаться или переноситься из одного финансового года в другой, если нет соответственных указаний в росписи. Равным образом нельзя производить перечислений из одной части бюджета, отдельно одобренной сеймом, в другую часть.

Независимо от бюджета, каждый имеет право требовать от казны то, что ему следует по закону.

§ 71. Для рассмотрения отчетности казначейства учреждается ведомство ревизии счетов, которое имеет задачей проверять правильность отчетных цифр, законность употребления расходов и соблюдение бюджетной росписи.

Для каждой очередной сессии сейма будут устанавливаться 5 ревизоров бюджета, уполномоченных от имени сейма следить за соблюдением бюджетной росписи и исследовать состояние и управление казначейства. Ревизоры эти снабжаются установленными сеймом инструкциями и имеют право получать справки и документы от соответствующих властей.

Они избираются от сейма по пропорциональной системе. Таким же образом избирается необходимое число заместителей.

§ 72. Монета. Финляндии определяется законодательным путем.

§ 73. Финляндский банк находится под надзором и охраной сейма и под наблюдением избранных сеймом комиссаров.

Банк управляетя согласно регламенту, издаваемому в установленном законом порядке.

Употребление доходов банка на нужды государства разрешается сеймом.

§ 74. Не могут отчуждаться или закладываться государственные недвижимые имущества, налоги или приносящие доход права казначейства, если то не разрешено законом.

Держатель казенного имения имеет однако право его выкупа в качестве оброчной земли, согласно особым постановлениям по этому предмету.

## VII. НАЦИОНАЛЬНАЯ ОБОРОНА

§ 76. Каждый финляндский гражданин обязан принимать участие в защите родины и содействовать ей согласно постановлениям Закона.

Каждый рекрут будет, если только это возможно и если он не выразит иного желания, зачисляться в ту воинскую часть, в которой солдаты говорят на его родном языке (финском или шведском), и будет проходить обучение на этом языке. Язык команды вооруженных сил – финский.

§ 76. Перевод войск на военное положение делается по приказу президента республики в совете. Когда этот приказ отдан, государственный совет принимает меры,

необходимые для покрытия, вытекающих из него расходов, и созывается сейм, если он не собран на сессию.

### VIII. ОБРАЗОВАНИЕ

§ 77. Гельсингфорский университет сохранит свое право автономного управления.

Новые постановления, касающиеся органического строя университета, издаются законодательным путем, но подробности его даются указами. В обоих случаях должно быть предварительно запрошено мнение консистории университета.

§ 78. Государство содействует разработке и высшему преподаванию наук технических, агрономических и коммерческих и других прикладных знаний, равно как развитию и высшему преподаванию изящных искусств, создавая и содержа особые высшие школы по всем этим отраслям, поскольку они не представлены в университете, или же поддерживая созданные в этих целях частные институты.

§ 79. На средства государства содержатся или, смотря по надобности, поддерживаются учреждения, дающие научное образование, или общее начальное, среднее или высшее. Основы устройства государственных средних школ устанавливаются законодательным путем.

§ 80. Положения, относящиеся к основам устройства начального образования и к обязанностям государства и общин по поддержке начальных школ, а также относящиеся к обязательному обучению, устанавливаются законодательным путем.

Обучение в начальных школах для всех бесплатно.

§ 81. Государство будет содержать или, смотря по надобности, поддерживать образовательные учреждения по техническим профессиям, агрикультуре и смежным с нею профессиям, по коммерции, навигации и по изящным искусствам.

§ 82. Право открывать частные школы и другие частные образовательные учреждения и вести в них преподавание устанавливается законодательным путем.

Образование, даваемое на дому, не подлежит надзору со стороны органов власти,

### IX. РЕЛИГИОЗНЫЕ ОБЩИНЫ

§ 83. Устройство евангелическо-лютеранской церкви и управление ею регулируются церковным законом.

Прочие существующие религиозные общины управляются согласно регламентам, которые относительно их изданы или будут изданы.

Новые религиозные общины могут быть основаны в соответствии с постановлениями закона.

### X. ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЛУЖБА

§ 84. Только финляндские граждане, за исключениями, указанными в этом параграфе, могут назначаться на государственную службу.

Должности технического характера, преподавательские посты в университете или в других высших школах, места преподавателей иностранных языков в школах и

переводчиков в административных управлениях, равно как должности штатных консулов, места канцелярских исполнителей и другие чрезвычайные должности в миссиях и консульствах могут заниматься также и не финляндскими гражданами.

§ 85. Испытания для получения доступа на государственную службу устанавливаются в порядке указа, если только вопрос не разрешен законодательным путем. По особым мотивам, освобождение от требуемых условий компетентности может быть предоставлено государственным советам; такое изъятие не может однако касаться должностей по судебному ведомству.

§ 86. Общими руководящими началами при назначении на гражданскую службу являются компетентность, способности и испытанная гражданская доблесть.

§ 87. Президент республики назначает:

1) канцлера юстиции и его товарища; 2) архиепископа и канцлера университета; 3) председателей верховного суда и верховного административного суда, по представлению верховного суда – членов этого суда и председателей апелляционных судов, а также и по представлению верховного административного суда – членов этого суда; 4) членов апелляционных судов, профессоров университета и высшей технической школы; 5) начальников центральных административных управлений и префектов, по представлению государственного совета, и членов штатных управлений; 6) чиновников канцелярии президента и, по представлению соответствующей власти, докладчиков государственного совета, верховного суда и верховного административного суда и 7) полномочных представителей и штатных консулов, по представлению государственного совета.

§ 88. Судьи сельских судов первой инстанции, бургомистры и председатели судов по разделам земель назначаются верховным судом.

Согласно особым постановлениям, назначения на определенные должности производятся: 1) в судах – верховным судом или судом второй инстанции, к которому относится должностной пост, и в верховном административном суде – этим судом, 2) в административных управлении и в школах – государственным советом, министром, префектурой или дирекцией, или управлением, к которому относится должностной пост.

Назначение на другие должности производится государственным советом, если право назначения не было сохранено за президентом или передано иному органу власти.

§ 89. При замещении должностей членов центральных управлений и должностей, указанных в § 87, раздел 4, и в § 88, с соблюдением особых постановлений § 90, соответствующий пост сначала объявляется вакантным для заявки кандидатур; затем составляется пропозиция, служащая основанием для назначения, в которую орган, принимающий заявки, ставит трех кандидатов, наиболее квалифицированных, согласно установленным руководящим началам. Когда дело идет о назначении членов

апелляционного суда, по поводу пропозиции запрашивается мнение верховного суда. Если назначать должна та же инстанция, в которую направляются заявки, то пропозиция не составляется. В силу особых постановлений, некоторые административные должности могут замещаться также и иным способом, чем указанный в разделе 1.

§ 90. Порядок назначения на должности в университете, в евангелическо-лютеранской церкви и греко-православной церкви на должности бургомистров и шеффенов в городах и на должности в финляндском банке определяется особыми постановлениями.

Офицеры армии и флота назначаются президентом.

Правила повышения и военной подготовки даются в порядке особых постановлений.

§ 91. Ни один судья не может быть отстранен от должности, иначе как по законному судебному приговору после следствия. Перемещение судьи может иметь место только в силу реорганизации судов или его собственной просьбы.

Права других чиновников на сохранение должности определяются особым законом.

Закон может установить, даже для несменяемых чиновников, обязательство оставления постов по достижении определенного возраста или в силу болезненного состояния, влекущего за собой неспособность к работе.

Особые постановления определяют права и обязанности чиновников, должности которых упраздняются.

§ 92. При исполнении служебных обязанностей должен строго соблюдаться закон под страхом предусмотренной законом ответственности.

Если постановление указа противоречит основному или иному закону, то оно не может применяться судьею или иным чиновником.

§ 93. Каждый чиновник ответствен за меры, которые им приняты или в принятии которых он участвовал в качестве члена коллегиально организованного административного управления.

Докладчик также ответствен за решение, принятое по его докладу, если он не требовал занести в протокол, что он иного мнения.

Каждый, потерпевший убытки или правовой ущерб в силу незаконных действий или небрежности чиновника, правомочен требовать, чтобы этот чиновник был приговорен к наказанию и к уплате убытков, или принести на него жалобу, прося о предании его суду в согласии с законом.

Ответственность государства за причиненные его чиновником убытки определяется специальными нормами.

## XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

§ 94. Избрание президента республики в первый раз будет произведено сеймом и произойдет немедленно после вступления в действие этой конституции. Выборы будут

произведены тайной подачей голосов. Если один из кандидатов получит более половины действительных голосов, то он будет объявлен избранным. Если этот результат не будет достигнут, то немедленно будет произведено новое голосование, а если и на этот раз также никто не получит абсолютного большинства – то перебаллотировка между двумя кандидатами, получившими при вторичном голосовании наибольшее количество голосов. В случае разделения голосов поровну – решает жребий.

§ 95. Настоящая конституция будет во всех своих частях основным незыблемым законом. Она не может изменяться, толковаться и отменяться, и от нее нельзя делать отступлений, иначе как с соблюдением порядка, установленного для основных законов.

Отменяются настоящим законом: конституция от 21 августа 1772 г. и акт соединения и безопасности от 21 февраля и 3 апреля 1789 г., равно как все постановления, содержащиеся в иных законах и регламентах и несогласные с настоящей конституцией.

Постановления, для введения в действие настоящей конституции, издаются законодательным путем, о чем сообщается всем, кому надлежит, для соблюдения и применения.

#### ЗАКОНЫ ПРОТИВ КОММУНИСТОВ

#### ЗАКОН О ВОЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ

(26 сентября 1930 г.)

Статья 1. В случае войны или восстания президент республики может, если оборона государства или поддержание законного порядка требуют этого, объявить государство или часть государства на военном (осадном) положении.

Равным образом от президента зависит объявить о прекращении военного положения.

Статья 2. Указанное в статье 1 объявление должно быть опубликовано в официальных газетах и в собрании законов и доведено до всеобщего сведения другими путями.

Статья 5. Всякий подозреваемый во время военного положения в преступных действиях, рассматриваемых военным судом и караемых 6 годами каторжных работ или более суровым наказанием, или в призывае к восстанию или мятежу, в скопке оружия или другого военного снаряжения, или других преступных скопках, или в попытке подготовки наказуемых действий, или в сообщничестве в одном из предусматриваемых выше преступлений – может быть арестован даже тогда, когда в других условиях на арест его не имеется разрешения в законе. В этих случаях разрешаются домашний обыск и всякие иные розыски.

Государственный совет, издавая на основании пунктов 1, 3 и 4, раздела 1, статьи 29 настоящего закона распоряжения относительно вывоза, ввоза и создания запасов некоторых товаров и пресечения незаконных прибылей, может расширить право на

производство ареста и домашнего обыска и других предусмотренных законом розысков.

Статья 8. Если деятельность какого-либо общества в состоянии повредить в военное время обороне страны или охране общественной безопасности, то государственный совет имеет право издать приказ об ограничении или прекращении деятельности такого общества на срок, не превышающий срока военного положения.

Статья 29. Государственный совет имеет право:

- 1) ограничивать или запрещать вывоз кредитных билетов, монеты, ценных бумаг, предметов питания, фуража, топлива, живого скота и транспортных средств, а также вывоз сырья и промышленных продуктов, необходимых для снаряжения армии, или тех предметов, которые должны рассматриваться как предметы первой необходимости;
- 2) предписывать реквизицию продовольствия, фуража, топлива, сырья, промышленных изделий, предусмотренных выше в пункте 1, и приказывать доставлять их для общественного потребления, а также издавать приказы относительно уплаты в нужных случаях возмещения собственникам товаров;
- 3) регламентировать соответствующими мероприятиями торговлю продовольствием, фуражом, топливом, а также сырьем и промышленными изделиями, рассматриваемыми как предметы первой необходимости, в целях пресечения незаконных прибылей и установления разумного распределения;
- 4) ограничивать или запрещать ввод некоторых товаров и принимать решения относительно пресечения спекуляции национальной или иностранной валютой, а также
- 5) предписывать беспошлинный ввоз предметов питания, фуража, топлива и других предметов первой необходимости, недостатка которых можно опасаться, а также отменять ограничения, касающиеся ввоза таких товаров.

Владельцам реквизированного товара может быть вменено в обязанность заботиться об его охране во все время секвестра.

Статья 30. Вели того требует общее положение, то указом может быть постановлено:

- 1) что дебиторы в определенных случаях будут пользоваться продлением платежных сроков и будут освобождаться от последствий неплатежа;
- 2) что срок погашения векселей будет продлен, также как и срок, установленный для мероприятий, от которых зависит осуществление прав по ним, или же для права прибегать к законным искам, основывающимся на чеке;
- 3) что будут сделаны отступления от действующих законодательных постановлений о сроках опротестования постановлений суда или других органов власти.

Статья 33. Во время войны государственный совет имеет право, в случае если обстоятельства оправдывают это, допускать в порядке общих постановлений или же в отдельных случаях по заявленному ходатайству отклонения от предписаний закона о

продолжительности работы в некоторых профессиях и о применении женского и детского труда в промышленности.

Статья 34. В случае войны государственный совет имеет право запретить намеченное прекращение работы или же приказать отменить уже начатое прекращение работы, если оно может принести вред обороне страны или поддержанию законного порядка, или же повредить снабжению армии или существенным материальным интересам населения.

Если недостаточный уровень заработной платы или другие условия труда рассматриваются как такие, которые могут привести или привели к стачке, то государственный совет имеет право принять необходимые постановления для устранения поводов к законному недовольству.

Статья 36. Государственный совет имеет право изъять на время войны управление предприятием у заинтересованных лиц, капитал которого полностью или в значительной части принадлежит гражданам враждебной державы, а также право принять постановления в видах дальнейшего ведения предприятия за счет владельцев.

Статья 40. Если дело касается постановлений, в отношении которых конституция требует участия палаты, то соответствующий законопроект должен немедленно быть представлен в палату.

Постановления, принятые по настоящему затону в силу военного положения, теряют свою силу по прекращении военного положения.

## КОНСТИТУЦИОННЫЙ ЗАКОН ОБ ИЗМЕНЕНИИ § 7

### ОРГАНИЧЕСКОГО ЗАКОНА О СЕЙМЕ

(18 ноября 1930 г.)

Депутатом может быть избран каждый избиратель в независимости от его места жительства. Однако не могут избираться: лица, входящие в общественную организацию или другие объединения, деятельность которых направлена на свержение насильственными средствами политической системы и социального строя в Финляндии или же имеет целью поощрять или поддерживать прямо или косвенно подобную деятельность, – или же те лица, которые в течение трех последних лет активно содействовали подобным объединениям или каким-нибудь другим образом способствовали действиям, имеющим указанную выше цель .

## КОНСТИТУЦИОННЫЙ ЗАКОН 18 НОЯБРЯ 1930 ГОДА ОБ ОХРАНЕ РЕСПУБЛИКИ

(18 ноября 1930 г.)

Статья 1. Если государство находится под угрозой непосредственной опасности, или если общественный порядок был в значительной степени нарушен, или если под серьезной угрозой находятся законный порядок и общественная безопасность и если законное положение не может быть восстановлено средствами, применяемыми в

обычное время, то президент республики, невзирая на постановления § 6 раздела 1 конституции о праве финляндского гражданина свободно выбирать свое место жительства и переезжать из одного места в другое, § 10 – о свободе печати и собраний и §§ 11 и 12, имеет право издавать указы о всех мерах, необходимых для предотвращения опасности и обеспечения порядка.

Статья 2. Указы, принятые на основе настоящего закона, должны быть немедленно сообщены председателю сейма, который немедленно доводит их до сведения сейма; в случае если сейм не созван, они должны быть доведены до его сведения, как только он будет созван.

Статья 3. Настоящий закон остается в силе до 31 декабря 1935 г. С этого числа указы, принятые на основе настоящего закона, лишатся силы.